

Bản án số: 05/2019/HSST
Ngày 25-01-2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CẨM KHÊ-TỈNH PHÚ THỌ

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lương Ngọc Dũng

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Bà Phan Thị Ánh Duyên.

2. Bà Nguyễn Thị Nhuận.

- Thư ký phiên tòa: Ông Đỗ Trọng Tú - Thư ký Toà án nhân dân huyện Cẩm Khê, tỉnh Phú Thọ.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cẩm Khê tham gia phiên tòa:
Bà Nguyễn Thị Thu Hà - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 01 năm 2019 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Cẩm Khê, tỉnh Phú Thọ, xét xử công khai sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 06/2019/ TLST-HS ngày 07 tháng 01 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 05/2019/QĐXXST-HS ngày 14 tháng 01 năm 2019 đối với bị cáo:

NGUYỄN THỊ TRÀ M - sinh năm: 1993 tại xã P, huyện Y, tỉnh Phú Thọ. Nơi cư trú: khu S, xã Đ, huyện C, tỉnh Phú Thọ; nghề nghiệp: Giáo viên ; trình độ văn hoá: 12/12; dân tộc: Kinh; con ông Nguyễn Ngọc H - sinh năm 1961 và bà Bùi Thị T - sinh năm 1964; có chồng là Trần Đại N - sinh năm 1992 và đang có thai; Tiền án, Tiền sự: Không; Danh chỉ bản số: 205 do Công an huyện Cẩm Khê, tỉnh Phú Thọ lập ngày 18/10/2018.

Bị cáo không bị bắt giữ, hiện nay đang tại ngoại tại xã Đ, huyện C, tỉnh Phú Thọ (Có mặt).

- Người bị hại: Anh Đinh Hữu S - sinh năm 1973, địa chỉ: Khu 8, Thị trấn S, huyện C, tỉnh Phú Thọ. (Đã chết).

Người đại diện hợp pháp của người bị hại: Chị Nguyễn Thị Lệ H - sinh năm 1974, Địa chỉ: khu 8, Thị trấn S, huyện C, tỉnh Phú Thọ (Vắng mặt có đơn xin xét xử vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng hơn 20 giờ ngày 30/8/2018, tại đường tỉnh lộ 313 Nguyễn Thị Trà M, điều khiển xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA màu đen, BKS 19G1-254.30 (Có giấy phép lái xe hạng A1, xe có đầy đủ đăng ký xe và bảo hiểm trách nhiệm dân sự theo quy định) chở theo sau anh Trần Đại N, sinh năm 1992 ở xã C, huyện C lưu thông theo hướng thị trấn Y đi ngã tư thị trấn S, xe đi với tốc độ khoảng 25-30km/h. Khi đi đến đoạn thuộc khu 8, thị trấn S, huyện C (đây là đoạn đường thẳng, không bị chệch khuất tầm nhìn, mặt đường được trải bê tông nhựa tương đối bằng phẳng, rộng 10,2mét, giữa tim đường có vạch kẻ đứt màu trắng chia đường thành hai chiều đi riêng biệt), do lúc này trời tối và đang có mưa to, tầm nhìn bị hạn chế và do thiếu quan sát nên M không phát hiện phía trước có anh Đinh Hữu S, sinh năm 1973 ở khu 8, thị trấn S, huyện C, đang đi bộ sang đường hướng từ bên trái sang bên phải theo chiều M đi (trên mặt đường không có vạch kẻ đường cho người đi bộ và M đang điều khiển xe đi với tốc độ khoảng 25 đến 30 km/h), M đã không giảm tốc độ để nhường đường mà tiếp tục điều khiển xe sang phải để tránh anh S nên xe mô tô do M điều khiển đã va chạm với anh S khiến anh S bị ngã ra đường, sau đó anh S được người dân đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Phú Thọ nhưng do bị thương nặng nên đến ngày 01/9/2018 thì anh S tử vong.

Tại Biên bản khám nghiệm hiện trường và sơ đồ hiện trường ngày 31/8/2018 (BL 22-24) thể hiện: Tiến hành khám nghiệm hiện trường theo hướng thị trấn Y đi ngã tư thị trấn S. Lấy mép đường bên phải theo hướng thị trấn Y đi ngã tư thị trấn S làm mép đường chuẩn. Nằm phía bên ngoài mép đường chuẩn có 01 cột điện lưới ký hiệu 971 TG3T1NR-TN3, lấy cột điện này làm mốc đo cố định đến các vị trí, mốc đo này cách mép đường chuẩn 2,2 mét.

- 01 vết trà sát mặt đường có hướng thị trấn Y đi ngã tư thị trấn S, có kích thước dài 0,12 mét, rộng 0,01 mét. Trung tâm điểm đầu cách mép đường chuẩn 1,75 mét, cách mốc đo cố định 4,95 mét.

- 01 vết cày liên tục trên mặt đường có hướng thị trấn Y đi ngã tư thị trấn S, kích thước dài 0,1 mét, rộng 0,01 mét, sâu 0,005 mét. Trung tâm điểm đầu cách mép đường chuẩn 1,59 mét, cách trung tâm điểm cuối 0,4 mét.

Tại Biên bản khám nghiệm phương tiện ngày 31/8/2018 đối với chiếc xe mô tô BKS 19G1-254.30 (BL 33-34) thể hiện: Phía bên trái đầu dè chắn bùn trước có 01 vết trà sát mặt sơn kích thước 5cm x 2cm, hướng từ trái qua phải. Góc trên ốp gương chiếu hậu bên trái có 01 vết trà sát mặt nhựa kích thước 1,5cm x 0,5cm, hướng từ trước về sau, từ trên xuống dưới. Ốp nhựa phía bên

trái đèn chiếu sáng trước có vết vỡ, nứt nhựa kích thước 08cm. Đầu tay lái bên trái có 01 vết trà sát mất nhựa kích thước 1,2cm x 0,5cm, hướng từ trước ra sau... Còi, đèn, xi nhan, hệ thống lái còn tác dụng.

Tại Bản kết luận giám định pháp y tử thi số 154/PC09-PY ngày 28/9/2018 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Phú Thọ (BL 56-58) kết luận: *“Nguyên nhân chết của anh Đinh Hữu S là chấn thương sọ não (não phù, tụ máu dưới màng cứng, tổ chức não dập nát thùy trán”*

Tại Kết luận giám định số 900/KLGD ngày 03/9/2018 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Phú Thọ (BL 61) kết luận: *“Trong mẫu máu của tử thi Đinh Hữu S gửi giám định không có cồn (ethanol)”*.

Tại Bản báo cáo ngày 30/8/2018 (BL112) thể hiện anh Trần Đại N chỉ bị xây sát da ở tay, chân, ngoài ra không bị thương tích gì khác, anh N không đề nghị gì nên cơ quan điều tra không xem xét là phù hợp.

Quá trình điều tra Cơ quan điều tra đã thu giữ: 01 xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA biển kiểm sát 19G1-254.30; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, biển số đăng ký 19G1-254.30 mang tên Nguyễn Thị Trà M; 01 giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Nguyễn Thị Trà M do Sở giao thông vận tải tỉnh Phú Thọ cấp ngày 30/6/2011; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự của xe mô tô biển kiểm sát 19G1-254.30. Sau khi xác minh, làm rõ chủ sở hữu của các tài sản trên là Nguyễn Thị Trà M, ngày 12/9/2018, Cơ quan điều tra đã trả lại cho Nguyễn Thị Trà M các tài sản trên trừ giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Nguyễn Thị Trà M do Sở giao thông vận tải tỉnh Phú Thọ cấp ngày 30/6/2011.

Hành vi điều khiển xe mô tô nhưng không đội mũ bảo hiểm của Nguyễn Thị Trà M đã vi phạm khoản 2 Điều 30 Luật giao thông đường bộ, nên Công an huyện Cẩm Khê ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với M là đúng quy định của pháp luật

Tại cơ quan điều tra Nguyễn Thị Trà M đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, lời khai, kiểm điểm của M phù hợp với lời khai người chứng kiến, người bị hại và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án.

Về trách nhiệm dân sự: Nguyễn Thị Trà M cùng gia đình đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình anh Đinh Hữu S số tiền là: 210.000.000đ (Hai trăm mười triệu đồng). Đại diện gia đình anh Đinh Hữu S không đề nghị M phải bồi thường thêm và không có đề nghị gì khác.

Tại bản Cáo trạng số: 06/CT-VKS ngày 02/01/2019 Viện kiểm sát nhân dân huyện Cẩm Khê truy tố bị cáo Nguyễn Thị Trà M về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo khoản 1 điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung

bản cáo trạng đã nêu.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo về tội danh, điều luật áp dụng như nội dung bản cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 260; điểm b,n,s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 36 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Trà M từ 09 đến 12 tháng cải tạo không giam giữ; Không áp dụng hình phạt bổ sung và miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Xác nhận chị Nguyễn Thị Lệ H đại diện cho người bị hại Đinh Hữu S đã nhận đủ số tiền 210.000.000đ do bị cáo M bồi thường.

Về vật chứng: Xác nhận Nguyễn Thị Trà M đã nhận 01 xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA biển kiểm sát 19G1-254.30; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, biển số đăng ký 19G1-254.30 mang tên Nguyễn Thị Trà M; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự của xe mô tô biển kiểm sát 19G1-254.30. Trả lại cho M 01 Giấy phép lái xe mô tô hạng A1.

Về án phí: Áp dụng khoản 2 điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 điều 23 Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về án phí, lệ phí Tòa án buộc bị cáo Nguyễn Thị Trà M phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến gì về quyết định truy tố và không tranh luận gì với bản luận tội của Viện kiểm sát về tội danh, hình phạt và các vấn đề khác. Bị cáo đề nghị HĐXX xem xét cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung của vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về tố tụng hình sự: Các quyết định tố tụng của Cơ quan CSĐT Công an huyện Cẩm Khê, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Cẩm Khê, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, Giám định pháp y đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, người bị hại, không có ý kiến gì hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về căn cứ buộc tội: Tại phiên tòa bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội của mình vào khoảng 20 giờ ngày 30/8/2018 bị cáo điều khiển mô tô tham gia

giao thông thiếu quan sát, không giảm tốc độ để nhường đường cho người đi bộ qua đường an toàn dẫn đến va chạm với anh Đinh Hữu S, hậu quả làm anh S tử vong. Bị cáo đã vi phạm vào khoản 4 Điều 11 Luật giao thông đường bộ. Xét lời nhận tội của bị cáo là hoàn toàn phù hợp với lời khai của người làm chứng, vật chứng đã thu giữ được và phù hợp với các tài liệu có trong hồ sơ vụ án. Như vậy, có đủ cơ sở để kết luận bị cáo Nguyễn Thị Trà M đã phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo khoản 1 điều 260 Bộ luật hình sự. Do đó bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Cẩm Khê truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Khoản 1 điều 260 Bộ luật hình sự quy định: *"1. Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:*

a) *Làm chết 01 người... "*.

[3]. Về tính chất hành vi phạm tội: Hành vi của bị cáo là nghiêm trọng đã vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, xâm phạm trật tự an toàn công cộng, gây thiệt hại cho tính mạng, sức khỏe của người khác mà trực tiếp là tính mạng của anh Đinh Hữu S. Nên cần phải đưa ra xét xử kịp thời để giáo dục và phòng ngừa tội phạm.

[4]. Về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo là người có hiểu biết xã hội, hiểu về luật giao thông đường bộ, hiểu được khi điều khiển các loại xe phải tuân thủ quy định: *" Những nơi không có vạch kẻ đường cho người đi bộ, người điều khiển phương tiện phải quan sát, nếu thấy người đi bộ, xe lăn của người khuyết tật đang qua đường thì phải giảm tốc độ, nhường đường cho người đi bộ, xe lăn của người khuyết tật qua đường bảo đảm an toàn"*, nhưng bị cáo đã chủ quan, không làm chủ được tốc độ, không giảm tốc độ để nhường đường cho người đi bộ vì thế đã xâm phạm đến tính mạng của anh Đinh Hữu S, nên bị cáo một hình phạt tương xứng với hành vi mà bị cáo đã gây ra. Lần phạm tội này bị cáo được hưởng 03 tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm b,n,s khoản 1 điều 51 Bộ luật hình sự, là người phạm tội tự nguyện bồi thường thiệt hại; người phạm tội là phụ nữ có thai; người phạm tội thành khẩn khai báo; Cần áp dụng khoản 2 điều 51 Bộ luật hình sự vì đại diện người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Xét tính chất hành vi phạm tội của bị cáo, HĐXX thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, trước khi phạm tội có nhân thân tốt, có nơi ở cư trú rõ ràng, nên chưa cần cách ly bị cáo khỏi xã hội mà cho bị cáo cải tạo tại địa phương cũng có tác dụng bị cáo trở thành người tốt cho xã hội. Không áp dụng hình phạt bổ sung và miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo M.

Tại phiên toà đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cẩm Khê, tỉnh Phú Thọ đã đề nghị mức hình phạt đối với bị cáo. Đề nghị này là phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo đã gây ra nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[5]. Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho gia đình chị Nguyễn Thị Lệ H số tiền 210.000.000đ và không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm khoản tiền gì khác, nên HĐXX không xem xét mà chỉ xác nhận.

[6]. Về xử lý vật chứng:

- Cần trả lại cho Nguyễn Thị Trà M 01 giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Nguyễn Thị Trà M do Sở giao thông vận tải tỉnh Phú Thọ cấp ngày 30/6/2011.

- Xác nhận bị cáo M đã nhận lại các tài sản hợp pháp của mình, theo Biên bản về việc trả lại đồ vật tài liệu ngày 12/9/2018 của Công an huyện Cẩm Khê.

[7]. Về án phí: Bị cáo phải chịu phí hình sự theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Thị Trà M phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

Áp dụng khoản 4 Điều 11 Luật giao thông đường bộ; khoản 1 điều 260, điểm b,n,s khoản 1, khoản 2 điều 51, Điều 36 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Thị Trà M 12 (Mười hai) tháng cải tạo không giam giữ, thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày UBND xã Đ, huyện C, tỉnh Phú Thọ được giao giám sát, giáo dục người bị kết án nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án.

Giao bị cáo Nguyễn Thị Trà M cho UBND xã Đ, huyện C, tỉnh Phú Thọ, giám sát giáo dục trong thời gian cải tạo.

Không áp dụng hình phạt bổ sung và miễn khấu trừ thu nhập đối với bị cáo M.

2. Về trách nhiệm dân sự: Xác nhận đại diện người bị hại chị Nguyễn Thị Lệ H đã nhận đủ số tiền 210.000.000đ (Hai trăm mười triệu đồng), do bị cáo M bồi thường.

3. Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm b khoản 3 điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự

- Trả lại cho bị cáo Nguyễn Thị Trà M 01 giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Nguyễn Thị Trà M do Sở giao thông vận tải tỉnh Phú Thọ cấp ngày 30/6/2011, theo Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 07/01/2019 giữa Công an

huyện Cẩm Khê và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Cẩm Khê.

- Xác nhận bị cáo Nguyễn Thị Trà M đã nhận lại các tài sản gồm: 01 xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA biển kiểm sát 19G1-254.30; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, biển số đăng ký 19G1-254.30 mang tên Nguyễn Thị Trà M; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự của xe mô tô biển kiểm sát 19G1-254.30 theo Biên bản về việc trả lại đồ vật tài liệu ngày 12/9/2018 của Công an huyện Cẩm Khê.

4. Về án phí: Áp dụng khoản 2 điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 điều 23 Nghị Quyết số 326/2016-UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Buộc bị cáo Nguyễn Thị Trà M phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

5. Về quyền kháng cáo: Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án bị cáo có mặt được quyền kháng cáo lên Tòa án nhân dân tỉnh Phú Thọ để yêu cầu xét xử phúc thẩm. Người đại diện hợp pháp của người bị hại vắng mặt được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày bản án được giao cho họ hoặc được niêm yết.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh ;
- VKSND huyện ;
- Công an huyện;
- Bị cáo; Đại diện bị hại;
- Thi hành án hình sự ;
- Chi cục thi hành án DS;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lương Ngọc Dũng